

Master « Sociétés, identités et cultures métisses (Monde hispanique) »

Domaine : Arts, Lettres et Langues

Mention : LLCER

Descriptif des enseignements
Année 2025- 2026



Fragmentos (2020), Josué Sánchez

Responsable pédagogique
Christine Oorbitg
christine.orobitg@univ-reunion.fr

Gestionnaire
Stella Galmar
stella.galmar@univ-reunion.fr
tél. : +262 262 93 85 26

Équipe pédagogique du département d'Etudes Hispaniques
Liste des enseignants-chercheurs pouvant diriger des mémoires de Master Monde hispanique

Elsa Capron

Maîtresse de conférences en Civilisation hispano-américaine

Unité de recherches : Laboratoire de recherche sur les espaces créoles et francophones (LCF)

Domaines de compétences : civilisation latino-américaine, esclavage et processus de créolisation à Cuba au XIXème siècle, histoire des femmes

Contact : ecapron@univ-reunion.fr

Mónica Cárdenas Moreno

Maîtresse de conférences en Littérature hispano-américaine

Unité de recherches : Déplacements, Identités, Regards, Ecritures (DIRE)

Domaines de compétences : littérature hispano-américaine (XIX-XXIe siècles), études de genre

Contact : monica.cardenas-moreno@univ-reunion.fr

Pablo Corral Broto

Maître de conférences

Unité de recherches : UMR Espace-DEV

Domaines de compétences : histoire environnementale, histoire contemporaine, histoire des sciences et des techniques et études décoloniales du XXe siècle.

Contact : pablo.corral-broto@univ-reunion.fr

Salim Lamrani

Professeur des universités

Unité de recherches : Déplacements, Identités, Regards, Ecritures (DIRE)

Domaines de compétences : Civilisation latino-américaine, histoire de Cuba, Relations Cuba/Etats-Unis.

Contact : salim.lamrani@univ-reunion.fr

Christine Oorbitg

Professeure des universités

Unité de recherches : Déplacements, Identités, Regards, Ecritures (DIRE)

Domaines de compétences : Littérature, arts visuels de l'Espagne moderne jusqu'à nos jours, construction des identités individuelles et collectives, pensée de l'altérité, mémoire, récit de soi, littérature scientifique, philosophie, idéologie, littérature catalane.

Contact : christine.orobitg@univ-reunion.fr

François Pierré

Maître de conférences

Unité de recherches : Déplacements, Identités, Regards, Ecritures (DIRE)

Domaines de compétences : littérature espagnole, arts plastiques

Contact : pierre.francois@univ-reunion.fr

Master 1

Semestre 1

Intitulé U.E. Majeure	Enseignant.e.s	Heures CM	Heures TD	HEDT	Coeff.	ECTS	Compétences
Méthodologie de la recherche	Pablo Corral François Pierré		20	20	3	3	Disciplinaires Numériques
LVE espagnol (Renforcement en espagnol-optique concours)	Elsa Capron		20	20	3	3	Linguistiques
Sociolinguistique	CM mutualisé avec le Master Sciences du langage CM Fabrice Georger TD Charlie Damour	10	10	17,5	6	6	Linguistiques Disciplinaires Transversales
Littérature et études de genre	Mónica Cárdenas Moreno	10	10	25	6	6	Disciplinaires Transversales Linguistiques
Histoire coloniale et post-coloniale	Salim Lamrani	10	10	25	6	6	Disciplinaires Linguistiques Transversales
Intitulé U.E. mineure		Heures CM	Heures TD	HEDT	Coeff.	ECTS	Compétences
Cours proposé par un autre Master FLSH + Mineure espagnole : Arts, cultures et civilisations du monde hispanique	Christine Orobitg	10	10	25	6	6	Disciplinaires Préprofessionnelles Numériques
Total M1 S1		50	80	157,5		30	

Méthodologie de la recherche

Cours mutualisé avec le Master Mondes anglophones

Enseignants : Pablo Corral et François Pierré

Descriptif

Séances destinées à aider les étudiants dans l'élaboration de leur mémoire recherche

1. Définition du sujet, recherche documentaire (sources primaires/secondaires)
2. L'organisation de leur pensée en vue de la rédaction de leur mémoire
3. Principes et règles formelles de rédaction d'un mémoire
4. Suivi individuel des premières étapes de rédaction du mémoire

Compétences développées

Savoir :

1. Maîtriser les notions théoriques, des méthodes et des techniques de recherche.

2. Réunir un corpus cohérent sur un sujet donné.
3. Tirer parti d'une méthode. Avoir l'esprit analytique.
4. Savoir prendre la parole en public au sujet de sa recherche.
5. Savoir identifier les différents types de documents – universitaires, les médias, internet...)
6. Utiliser des sources fiables

Savoir-faire :

1. Analyse originale de documents en anglais à l'aide des outils de la recherche et des ressources documentaires.
2. Elaboration et expression d'une réflexion (synthèse et analyse) personnelle en anglais.
3. Savoir utiliser des sources documentaires et des documents de toute nature. Savoir les référencer avec rigueur (mise en garde contre le plagiat)
4. Organiser sa pensée à des fins démonstrative. Articuler les idées de manière cohérente, s'exprimer avec clarté.

Bibliographie

Eco, U. (2010). *Cómo se hace una tesis : Técnicas y procedimientos de estudio, investigación y escritura* (L. Baranda, Trad.). Gedisa Editorial.

Hunsmann, M., & Kapp, S. (avec Becker, H. S.). (2013). *Devenir chercheur : Écrire une thèse en sciences sociales*. Éditions de l'École des Hautes Études en Sciences Sociales.

Langue vivante étrangère espagnol

Enseignante : Elsa Capron

Descriptif

Cours de renforcement de la langue espagnole : lexique, syntaxe, grammaire...

Initiation à la Sociolinguistique

Cours magistral mutualisé avec le Master Sciences du langage

Enseignants : Fabrice Georger (MCF en sciences du langage, Dpt d'Études créoles) et Charlie Damour

Descriptif du cours magistral (Enseignant : Fabrice Georger)

Dans ce cours d'introduction à la sociolinguistique, les principales notions et thématiques relatives à cette discipline seront présentées.

L'accent sera mis sur la notion de *variation* : même si les langues sont structurées de façon à permettre la communication, toute langue varie et aucune n'est homogène.

L'étude de la variation suppose donc la prise en compte de divers paramètres : les langues varient en effet dans le temps et dans l'espace, et en fonction des classes sociales, entre autres. D'une région à l'autre, la même langue n'est pas parlée exactement de la même manière, les locuteurs des classes sociales favorisées ne s'expriment pas comme ceux des classes dites « défavorisées », etc. En outre, la variation est non seulement inter-idiolectale - c'est-à-dire, d'un individu à l'autre-, mais aussi intra-idiolectale, ce qui signifie qu'un même locuteur change de manière de parler en fonction du contexte et du statut de ses interlocuteurs (on peut aussi parler de variation stylistique). La langue change d'une génération à l'autre. En outre, les « frontières » structurelles entre les langues sont parfois floues.

Les méthodes d'analyse de la variation seront alors présentées, en tenant compte des différentes composantes de toute langue : phonétique et phonologie, lexique, syntaxe, flexion, sémantique...

Des notions très importantes en sociolinguistique seront également étudiées de façon détaillée : *bilinguisme*, *plurilinguisme*, *diglossie*, *hypercorrection*, *insécurité linguistique*, *hybridité des discours* (« mélanges »), etc.

Les relations entre sociolinguistique et créolistique seront explicitées, avec une focalisation particulière, mais non exclusive, sur le terrain réunionnais.

Bibliographie

H. Boyer, *Introduction à la sociolinguistique*, Paris, Dunod, 2001.

C. Baylon, *Sociolinguistique : société, langue et discours*, Paris, A. Colin, 2nde édition, 2005.

P. Bourdieu, *Ce que parler veut dire. L'économie des échanges linguistiques*, Paris, Fayard, 1982.

P. Bourdieu, *Langage et pouvoir symbolique*, Paris, Seuil, 2001.

L-J. Calvet, *La sociolinguistique*, Paris, PUF, Que sais-je ?, 1993/1998.

W. Labov, *Sociolinguistique*, Paris, Minuit, 1978.

M-L. Moreau, *Sociolinguistique : les concepts de base*, Hayen, Belgique, Mardaga, 1997
Baylon, Christian, *Sociolinguistique : société, langue et discours*, Paris, A. Colin, 2nde édition, 2005.

Descriptif des travaux dirigés (Enseignante : Charlie Damour)

Variation, plurilinguisme et contacts de langues dans l'aire hispanophone. Ce cours est consacré à l'étude des phénomènes de variation linguistique dans l'aire hispanophone. On s'intéressera, d'une part, à la diversité existant au sein de la langue espagnole elle-même, à travers l'étude des variétés linguistiques d'Espagne et d'Amérique hispanique (éléments de diachronie, caractéristiques linguistiques, politiques linguistiques). On se penchera, d'autre part, sur la diversité des situations linguistiques présentes dans l'aire hispanophone : plurilinguisme, bilinguisme officiel, diglossie, contacts de langues (notamment à travers le cas du spanglish ou des contacts entre espagnol et langues dites amérindiennes). L'un des principaux objectifs de ce cours sera de mener une réflexion sur les rapports entre langue et identité et, plus généralement, entre langue et société. On prendra appui sur des textes et des supports audio et vidéo afin d'apprendre à reconnaître et à identifier les caractéristiques des variétés linguistiques étudiées.

Bibliographie

ALVAR Manuel, 2009, *Manual de dialectología hispánica: el español de España*, Barcelona, Ariel.

ALVAR Manuel, 2009, *Manual de dialectología hispánica: el español de América*, Barcelona, Ariel.

BOYER Henri, 2001, *Introduction à la sociolinguistique*, Paris, Dunod.

BOYER Henri et LAGARDE Christian (dir.), 2002, *Espagne et ses langues : un modèle écolinguistique ?*, Paris, L'Harmattan.

CALVET Jean-Louis, 2011, *La sociolinguistique*, Paris, PUF, Coll. Que sais-je ?

CANO AGUILAR Rafael, 1999, *El español a través de los tiempos*, Madrid, Arco Libros 8.

DARBORD Bernard et POTTIER Bernard, 2004, *La langue espagnole : grammaire historique*, Paris :

A. Colin, (1^{ère} éd.1994).

ECHENIQUE ELIZONDO Teresa et SÁNCHEZ MÉNDEZ Juan, 2005, *Las lenguas de un reino*, Madrid, Gredos.

FITCH Roxana, 2011, *Diccionario de coloquialismos y términos dialectales del español*, Arco Libros, Madrid.

GARCÍA MARCOS, F. (1993): *Nociones de Sociolingüística*. Barcelona. Octaedro.

LAGARDE Christian (dir.), 2009, *Le discours sur les "langues d'Espagne". El discurso sobre las "lenguas españolas": 1978-2008*, Perpignan, Presses Universitaires de Perpignan.

LASTRA Yolanda, 1992, Sociolingüística para hispanoamericanos, México D.F., El colegio de México

LIPSKI John M., 1996, El español de América, Madrid, Cátedra.

TORRES TORRES Antonio, 2000, El español de América, Edicions de la Universitat de Barcelona.

ZAMORA VICENTE Alonso, 1996, Dialectología española, Madrid, Gredos.

Sites Internet

Instituto Cervantes : <http://www.cervantes.es>

L' ; aménagement linguistique dans le monde <http://www.axl.cefan.ulaval.ca/> (auteur : Jacques Leclerc)

Lexilogos, Dictionnaire espagnol – Américanimes : https://www.lexilogos.com/espagnol_americanismes.htm

Littérature et études de genre

Responsable : Mónica Cárdenas Moreno

Descriptif

Nous aborderons les notions fondamentales des études de genre appliquées à l'analyse des textes littéraires des écrivaines espagnoles et latino-américaines. À cette fin, nous présenterons d'abord certaines notions clés pour différencier féminisme, études de genre et littérature écrite par des femmes. Nous présenterons également des concepts développés par des théoriciennes comme Simone de Beauvoir, Judith Butler, Josefina Ludmer et Rita Segato, entre autres.

Dans chaque séminaire, nous travaillerons sur concept développé par les études de genre en rapport avec l'œuvre d'une écrivaine de la tradition hispanique. Nous commencerons par la littérature du XIXe et du début du XXe siècle. Nous nous concentrerons principalement sur le projet réaliste-naturaliste grâce à l'œuvre de l'écrivaine galicienne Emilia Pardo Bazán. Ensuite, nous aborderons le roman de formation de la première moitié du 20ème siècle où nous évoquerons l'œuvre de Carmen Laforet. Pour cette période, en particulier, nous prêterons attention à l'évolution de notions comme celles de mère républicaine, ange du foyer et femme moderne.

Une partie importante de nos séminaires sera consacrée à la réflexion sur des auteures contemporaines (seconde moitié du XXe siècle et XXIe siècle). Chacun des séminaires consacrés à ces périodes abordera les thèmes suivants : témoignage et littérature (Domitila Barrios de Chungara), mémoire et littérature (Karina Pacheco, Fabiola Pinel), filiation décoloniale (Gabriela Wiener) et les nouvelles maternités (Guadalupe Nettel).

Bibliographie

Laforet, Carmen, *Nada*, Madrid, Austral, 2020

Meruane, Lina, *Contra los hijos*, Madrid, Random House, 2018.

Nettel, Guadalupe, *La hija única*, Barcelona, Anagrama, 2020.

Pacheco, Karina, *La voluntad del molle*, México DF, Fondo de Cultura Económica, 2014.

Pardo Bazan, Emilia, *La Tribuna*, Madrid, Ediciones Cátedra, [1883].

Pinel, Fabiola, *Danza entre cenizas*, Lima, Ediciones Apogeo, 2022.

Viezzer, Moema, *Si me permiten hablar*, Madrid, Siglo XXI Editores, 1978.

Wiener, Gabriela, *Huaco retrato*, Buenos Aires, Random House, 2021

Bibliographie secondaire

- AMOROS, Celia y Ana de Miguel, *Teoría feminista. De la Ilustración a la globalización*, Madrid, Minerva, 2005.
- BEAUVOIR, Simone, *Le deuxième sexe*, tomes I et II, Paris, Gallimard, 1949.
- BERGES, Karine, « | La revolución será feminista o no será ! : recomposition des féminismes autonomes dans l'Espagne en crise des années 2000 », *Nouvelles Questions Féministes*, vol. vol. 36, no. 1, 2017, pp. 16-31.
- BOURDIEU Pierre, *La domination masculine*, Paris, Editions du Seuil, 1998.
- BUTLER, Judith, *Vie précaire. Les pouvoirs du deuil et de la violence après le 11 septembre 2001*, Paris, Editions Amsterdam, 2005.
- ., *Trouble dans le genre. Pour un féminisme de la subversion*, Paris, La Découverte, 2005.
- ., *Le récit de soi*, Paris, Puf, 2007.
- DESPENTES, Virginie, *King Kong Théorie*, essai autobiographique, Paris, Grasset, 2006.
- FEDERICI, Silvia, *Caliban et la sorcière. Femme, corps et accumulation primitive*, Paris, Entremonde, 2014.
- LAGARDE Y DE LOS RIOS, Marcela, *Los cautiverios de las mujeres. Madresposas, monjas, putas, presas y locas*, Madrid, Horas y horas, 2011.
- LIPOVETSKY, *La troisième femme. Permanence et révolution du féminin*, Paris, Gallimard, 1997.
- MANNARELLI, M., *La domesticación de las mujeres. Patriarcado y género en la historia peruana*, Lima, La Siniestra, 2018.
- SARLO, Beatriz, *Signos de pasión: claves de la novela sentimental del Siglo de las Luces a nuestros días*, Buenos Aires, Biblos, 2012.
- VERDUGO MARTÍ, Vicenta, «Desmontando el patriarcado: prácticas, políticas y lemas del movimiento feminista español en la transición democrática», *Feminismo/s*, n°16, 2010, p. 259-279.

Histoire coloniale et post-coloniale

Responsables : Salim Lamrani

Descriptif

Ce cours sera consacré à l'histoire de Cuba. Parmi toutes les possessions de l'Amérique hispanique, l'île de la Caraïbe fut celle qui resta le plus longtemps sous le double joug de l'esclavage et de la colonisation. Malgré une guerre d'indépendance qui dura trente ans – la plus longue de tout le continent latino-américain – le peuple cubain vit son aspiration à l'indépendance brisée par l'intervention militaire des Etats-Unis en 1898, ces derniers cherchant s'emparer de l'île depuis le début du XIXe siècle. Cuba subira ainsi l'influence pernicieuse du puissant voisin du Nord, dont les interventions prendraient diverses formes, jusqu'à l'avènement de la Révolution dirigée par Fidel Castro en 1959.

Nous étudierons la genèse de la Révolution cubaine de 1959 en abordant la réalité de la Cuba néocoloniale après l'acquisition formelle de son indépendance en 1902. La domination constante des Etats-Unis sur tous les aspects de la vie du pays rappellerait au peuple de José Martí la nécessité de conquérir de façon définitive la souveraineté nationale pour décider de son propre destin. L'arrivée au pouvoir du gouvernement révolutionnaire de Fidel Castro déclencherait l'hostilité de Washington, qui refuserait d'accepter l'émancipation de l'île, donnant naissance à un conflit bilatéral aux répercussions multiples qui perdure encore aujourd'hui.

Bibliographie

- BALFOUR, Sebastián. *El fin del imperio español : 1898-1923*. Barcelona : Crítica, 1997.
- CEPERO BONILLA, Raúl. *Escritos históricos*. La Havane: Editorial de Ciencias Sociales, 1989.
- COHEN, James & Françoise MOULIN-CIVIL(dir.). *Cuba sous le régime de la Constitution de 1940*. Paris : L'Harmattan, 1998.
- DOMINGUEZ, Jorge I. *Cuba : Order and Revolution*. Cambridge, Massachussets, Harvard University Press, 1978.
- ESTRADE, Paul. *José Martí, 1853-1895, ou les fondements de la démocratie en Amérique latine* Paris : Les Indes Savantes, 2017.
- FONER, Philip Sheldon. *La Guerra hispano-cubano-americana y el nacimiento del imperialismo norteamericano*. Madrid: Akal Editor, 1975, 2 volumes.
- FRANKLIN, Jane. *Cuba and the United States: A Chronological History*. Melbourne: Ocean Press, 1996.
- GLEIJESES, Piero. *Misiones en conflicto. La Habana, Washington y África, 1959-1976*. La Havane : Editorial de Ciencias Sociales, 2004.
- GOTT, Richard. *Cuba, a New History*. New Haven & London : Yale University Press, 2004.
- GUICHARNAUD-TOLLIS, Michèle. *Cuba, de l'indépendance à nos jours*. Paris : Ellypses Marketing, 2007.
- LAMORE, Jean. *José Martí : la liberté de Cuba et de l'Amérique latine*. Paris : Editions Ellypses Marketing, 2007.
- LAMRANI, Salim. *Au nom de Cuba*. Paris : Editions l'Harmattan, 2022.
- MERLE, Robert. *Moncada : Premier combat de Fidel Castro*. Paris : Robert Laffont, 1965.
- PATERSON, G. Thomas. *Contesting Castro. The United States and the Triumph of the Cuban Revolution*. New York : Oxford University Press, 1994.
- PÉREZ, Louis A. *On Becoming Cuba*. Chapel Hill : The University of North Carolina Press, 1999.
- RAMONET, Ignacio. *Fidel Castro, biographie à deux voix*. Paris : Fayard/Gallilée, 2007.
- THOMAS, Hugh. *Cuba: La lucha por la libertad, 1762-1970. La República independiente*. Mexico : Editorial Grijalbo, 1974. 2 tomes.

UE Mineures

Cours proposés par un autre Master FLSH

1. Transmédialité (M1 Master Lettres)
2. Littérature et civilisation GB US (M1 Monde Anglophone)
3. Diagnostic territorial et développement local (M1 géographie)
4. Communication et espaces publics dans l'OI (M1 Science de l'Information et de la Communication)
5. Histoire à l'ère du numérique (M1 Histoire)
6. Arts, cultures et civilisations du monde hispanique (M1 Espagnol) : Christine Oorbitg

Arts, cultures et civilisations du monde hispanique

Enseignante : Christine Oorbitg

Descriptif :

Ce cours porte sur l'art et la culture hispaniques au sens large du terme. Il permettra aux étudiant.e.s d'acquérir et de consolider des développer des connaissances culturelles autour de grands axes et de grandes thématiques communes aux différentes filières de SHS comme :

- ✓ les grands changement historiques,
- ✓ les grands courants littéraires,
- ✓ les grands courants artistiques,
- ✓ la construction des identités individuelles et collectives au sein de différents contextes historiques, tout en soulignant les spécificités du monde hispanique.

Ce cours permettra également aux étudiant.e.s d'acquérir et de consolider des compétences d'analyse à partir de documents authentiques (images, textes de littérature et de civilisation).

Il propose aux étudiant.e.s un véritable « voyage » dans les arts, la littérature et la civilisation hispanique. Une connaissance approfondie du monde hispanique n'est pas requise pour suivre ce cours. Les éléments de contextualisation nécessaire seront donnés en cours.

Ce cours permettra aussi de fournir des connaissances à des étudiants qui ne souhaitent pas s'orienter vers l'enseignement mais plutôt vers les métiers de la culture et du patrimoine.

Bibliographie

Bernard et Christiane BESSIERE, *La peinture espagnole - Histoire et méthodologie par l'analyse de quarante tableaux du XVIe au XXe siècle*, (plusieurs éditions).

Bernard BESSIERE, Christiane BESSIERE, Sylvie MEGEVAND, *La peinture hispano-américaine*, Presses Universitaires de Provence, 2021.

Nadeije Laneyrie Dagen, *Histoire de l'art pour tous*, Paris, Editions Hazan, 2011

Philippe Dagen et Fraçoise Hamon, *Histoire de l'art. Époque contemporaine XIXe - XXIe siècles*, Paris, Flammarion, 2022

Adam Biro, Karine Douplitzky, *Racontez l'art ! De la Renaissance à l'Art nouveau*, Paris, Flammarion, 2022.

Adam Biro, Karine Douplitzky,, *Racontez l'art ! Art moderne (1900-1970)*, Paris, Flammarion, 2022.

Sitographie

https://lyon.cervantes.es/fr/activites_culturelles/materiel-culture-espagnole-online.htm

<http://www.museodelprado.es/>

<https://cle.ens-lyon.fr/espagnol/arts/arts-visuels/>

<https://cvc.cervantes.es/actcult/gaudi/default.htm?>

<https://cle.ens-lyon.fr/espagnol/civilisation/histoire-latino-americaaine>

Evaluation

En Session 1 : un écrit de 2 heures : analyse d'un document illustratif des arts, cultures et civilisations du monde hispanique

En Session 2 : un écrit de 2 heures : analyse d'un document illustratif des arts, cultures et civilisations du monde hispanique

Master 1

Semestre 2

Intitulé U.E. majeure	Enseignant.e.s	Heures CM	Heures TD	HEDT	Coeff.	ECTS	Compétences
Les inter artistiques : texte et image	Julien Aubert/ Ada Lescay	10	10	25	6	6	Disciplinaires Linguistiques Préprofessionnelles Numériques Transversales
Littérature comparée	Christine Orobítg	10	10	25	6	6	Disciplinaires Linguistiques
Traduction, traductologie et métissage linguistique	Salim Lamrani	10	10	25	6	6	Disciplinaires Linguistiques Préprofessionnelles Numériques
TER travail d'étude et de recherche (rédaction de l'introduction du mémoire)	Tous les EC	0	0	0	8	8	Disciplinaires Préprofessionnelles Numériques
Manifestations scientifiques	Tous les EC	0	20	0	2	4	Transversales Préprofessionnelles Numériques
TOTAL M1 S2		30	50	75		30	

Les interartistiques : texte et image

Responsables : Julien Aubert/ Ada Lescay

Descriptif

Texte et image apparaissent comme deux langages différents, qui ont chacun leur spécificité, leurs outils, leurs stratégies propres = apprendre à analyser le texte (différentes sortes de texte) et l'images (différentes sortes d'image)

Mais texte et image peuvent aussi apparaître comme deux langages convergents qui peuvent se rencontrer, pour décrire les mêmes objets, ou même collaborer ensemble, dans un but communicatif commun (comme par exemple dans les affiches : image + du texte).

Après un rappel de méthode/ méthodologies concernant l'analyse de l'image et du texte, nous analyserons des textes et des images, les relations qu'ils tissent, les langages qu'ils déploient.

Les textes et images analysés seront disponibles dans une plaquette qui sera envoyée aux étudiants.

Objectifs du cours

Le cours vise à renforcer les compétences en matière d'analyse du texte et de l'image. Ces compétences sont exigées dans les différents concours de recrutement de l'Education Nationale (Capes externe, agrégation externe, agrégation interne) et ces compétences sont aussi fondamentales pour la recherche : l'étudiant doit être capable d'analyser un texte, une image, de prendre une distance critique, d'en retirer l'essentiel sans tomber dans la paraphrase.

L'accent sera mis sur les stratégies de construction du sens : comment l'image montre ce qu'elle montre et comment le texte dit ce qu'il dit et les outils d'analyse

Bibliographie

Méthodologie pour analyser le texte et l'image

Jacques TERRASA, *L'analyse du texte et de l'image en espagnol*, Armand Colin, 2005 et republié depuis : analyse plusieurs types de texte (poème, texte de théâtre, texte narratif, article de presse...), plusieurs types d'image (peinture classique, peinture contemporaine, photo, BD, extrait filmique...)

Analyse textuelle

É. BORDAS et al., *L'analyse littéraire: notions et repères*, Armand Colin, 2015.

Daniel BERGEZ, *L'explication de texte littéraire* (plusieurs éditions, ..)

Milagros EZQUERRO, Eva GOLLUSCIO de MONTOYA, Michèle RAMOND, *Manuel d'analyse textuelle: textes espagnols et hispano-américains*, Toulouse, Presses Universitaires du Mirail.

Marc ZUILI, *Introduction à l'analyse des textes espagnols et hispano-américains*, Nathan Université, collection langues 128, 1994.

Analyse de l'image

Martine JOLY, *Introduction à l'analyse de l'image* (Nathan Université, collection 128, n° 44)

Nadège LANEYRIE-DAGEN, *Lire la peinture*, 2 tomes.

Jacques AUMONT, *L'image*, Paris, Nathan Université, 1990.

Jean Pierre DAUTUN, *Dix modèles d'analyse d'image*, Allier, Marabout, 1995.

Martine JOLY, *L'image et les signes. Approche sémiologique de l'image fixe*, Paris, Nathan, 1994.

Susan WOODWORD, *Como mirar un cuadro*, Barcelona Gili SA, 1996.

Bernard COCULA, Claude PEYROUTET, *Sémantique de l'image. Pour une approche méthodique des messages visuels*, Delagrave, 1986

JC FOZZA, AM GARAT, F. PARFAIT, *Petite fabrique de l'image*, Magnard, 1992

La communication par l'image, (Nathan, collection Repères Pratiques).

Laurent GERVEREAU, *Voir, comprendre, analyser les images*, Paris, La Découverte, 1994

Pierre FRESNAULT-DERUELLE, *L'éloquence des images*, Paris, PUF, 1993.

Sur l'image dans le monde hispanique :

- Bernard et Christiane BESSIERE, *La peinture espagnole - Histoire et méthodologie par l'analyse de quarante tableaux du XVIe au XXe siècle*, (plusieurs éditions).

- Bernard BESSIERE, Christiane BESSIERE, Sylvie MEGEVAND, *La peinture hispano-américaine*, Presses Universitaires de Provence, 2021.

- Philippe MERLO-MORAT, *La Peinture espagnole au musée des Beaux-Arts de Lyon*, Lyon, Grimh, 2012.

Responsable : Christine Orobitg

Descriptif : Ce cours consacré à la littérature comparée mettra l'accent sur les connaissances transversales et la méthodologie de l'analyse de texte. A travers le prisme des grands courants littéraires, envisagés en Espagne et en Amérique Latine, mais également en dehors du monde hispanique, nous analyserons différents textes illustratifs en mobilisant la méthodologie de l'explication de texte.

Les textes à étudier seront fournis en début de semestre sous forme de plaquette.

Objectifs du cours :

-renforcer les connaissances littéraires en mettant l'accent sur les grands courants, la circulation des modèles, des formes et des thématiques mais aussi sur leur adaptation en fonction de chaque contexte ou chaque auteur.

-renforcer la méthodologie de l'analyse de texte littéraire.

BIBLIOGRAPHIE

Pour renforcer les connaissances littéraires :

Juan Luis ALBORG, *Historia de la Literatura Española*, Madrid, Gredos.

BONELLS, Jordi, *Dictionnaire des littératures hispaniques*, Paris, Robert Laffont, 2009.

DORANGE, Monica, *Manuel de la littérature espagnole (du XII au XXe siècle)*, Paris, Hachette, 2009.

LE BIGOT, Claude (coord.), *Question de littérature générale, Espagne et Amérique hispanique*, Rennes, Presses Universitaires de Rennes, 2015

Francisco RICO, *Historia y Crítica de la Literatura Española*, Barcelone, Crítica

Jean Canavaggio (dir.), *Historia de la literatura española*, Barcelona, Ariel.

Pour la méthodologie de l'analyse du texte :

BERGEZ Daniel, *L'explication de texte littéraire*, Paris, Armand Colin, 2021.

PARDO Madeleine et PARDO Arcadio, *Précis de métrique espagnole*, Paris, Armand Colin, 2020 (3e édition).

TERRASA Jacques, *L'analyse du texte et de l'image en espagnol*, Paris, Armand Colin, 2021.

VASSEVIERE Nadine et TOURSEL, Jacques, *Littérature, 150 textes théoriques et critiques*, Paris, Armand Colin, 2005.

ZUILLI, Marc, *Introduction à l'analyse des textes espagnols et hispano-américains*, Paris, Nathan Université, 1994.

Traduction, traductologie et métissage linguistique

Responsables : Salim Lamrani

Descriptif :

Métiers de l'interprétariat

Dans un second temps, le cours sera consacré aux différentes spécificités et problématiques des métiers de l'interprétariat et du socle « écouter, comprendre, mémoriser, retranscrire ». Au-delà de la retranscription des propos de l'intervenant, le rôle de l'interprète consiste également à se familiariser avec différentes cultures et être capable de retransmettre les émotions.

Bibliographie

Mawaso Mazurri Makatu, Narcis, *Initiation à l'interprétariat*, Paris, Edilivre-Aparis, 2017.

Sherifi, Kadri, *L'interprète, communicateur et transmetteur*, Paris, Editions Nouvelles, 1998.

TER travail d'étude et de recherche

(Rédaction de l'introduction du mémoire)

Responsables : Tous les enseignants-chercheurs

Descriptif

Chaque étudiant présente en fin de semestre un rapport d'étape de son travail de recherche à sa directrice ou directeur de recherche afin de valider l'U.E. Le travail devra respecter les normes et le niveau d'exigence attendus en master, qui auront été rappelés lors de l'UE de méthodologie et par la directrice ou le directeur.

Ce rapport d'étape se présente par écrit et peut être accompagné d'un exposé oral (dont les modalités sont à voir avec chaque directrice ou directeur de mémoire). La présentation orale sera prise en compte pour l'évaluation finale de cette unité, mais elle ne représente pas une note à part.

Le rapport d'étape rédigé en espagnol ou en français doit avoir les parties suivantes :

- ✓ titre du mémoire
- ✓ introduction du mémoire (entre 4 et 5 pages) : présentation de la thématique, justification, problématique, hypothèse, méthodologie, description des parties
- ✓ Plan détaillé ou table de matières
- ✓ Bibliographie

Manifestations scientifiques

Responsables : Tous les enseignants-chercheurs

Descriptif

Chaque étudiant de M1 est tenu d'assister (physiquement ou virtuellement) à des manifestations scientifiques (colloques, conférences, journées de recherche/d'étude, séminaires), soutenances de thèse ou d'HDR, mais aussi à des conférences scientifiques 'grand public', de préférence en lien avec le monde hispanophone et avec les laboratoires de recherche de la FLSH de l'Université de la Réunion (DIRE, LCF, OIES).

Tout au long de l'année, les activités sont affichées sur les sites web des différents centres :

FLSH (Faculté des Lettres et Sciences Humaines) : <https://ufr-lsh.univ-reunion.fr/>

DIRE (Déplacements, Identités, Regards, Ecritures) : <https://dire.univ-reunion.fr/>

LCF (Laboratoire de Recherche sur les Espaces Créoles et Francophones) : <https://lcf.univ-reunion.fr/>

OIES (Océan Indien : espaces et sociétés) : <https://oies.univ-reunion.fr/>

OSOI (Observatoire des sociétés de l'Océan Indien) : <https://osoi.univ-reunion.fr/>

Les étudiants en régime normal sont tenus d'assister à :

6 événements pouvant être, au choix :

- ✓ des journées d'étude/de recherche, des colloques, séminaires scientifiques
- ✓ des conférences 'grand public' à caractère scientifique, assurées par des enseignant.e.s-chercheur.e.s
- ✓ des soutenances de thèse ou d'HDR
- ✓ des séances du Cine-Campus, Cinétoit'Egalité ou une autre projection de cinéma suivi d'un débat (deux séances = 1 événement scientifique)

Les étudiants en régime dérogatoire sont tenus d'assister à **3 événements de la liste précédente**.

Pour chaque « événement » auquel vous assistez :

1- faites signer la feuille de présence par l'enseignant organisateur/trice **ou** présenter un justificatif de votre inscription virtuel (courriel électronique ou autre).

2- rédigez la fiche de synthèse (**rédigée dans la langue de la manifestation scientifique**)

En fin d'année universitaire, vous remettrez la feuille de présence + vos fiches de synthèse + le programme des manifestations scientifiques à votre directeur/trice de mémoire qui vous attribuera une note pour l'UE.

Master 2 Semestre 3							
Intitulé U.E. Majeure	Enseignant	Heures CM	Heures TD	HEDT	Coeff.	ECTS	Compétences
Méthodologie / épistémologie	Pablo Corral François Pierré		20	20	3	3	Disciplinaires Numériques
LVE espagnol	Christine Oorbitg		20	20	3	3	Linguistiques
Analyse du discours	Camila Arêas	10	10	25	6	6	Linguistiques Disciplinaires Transversales
Histoire et humanités environnementales dans le monde hispanique	Pablo Corral	10	10	25	6	6	Disciplinaires Linguistiques
Actualités de la recherche	Tous les EC	0	0	0	6	6	Disciplinaires Linguistiques Préprofessionnelles Transversales
Intitulé U.E. Mineure	Enseignant	Heures CM	Heures TD	HEDT	Coeff.	ECTS	Compétences
Cours proposé par un autre Master FLSH	- Littérature créole - Discours et argumentation - Etudes coloniales/esclavage - Culture et sociétés de l'Océan Indien	10	10	25	6	6	Disciplinaires Linguistiques Transversales
TOTAL M2 S3						30	

Enseignants : Pablo Corral et François Pierré

Descriptif

Séances destinées à aider les étudiants dans l'élaboration de leur mémoire recherche

Compétences développées

Savoir :

1. Maîtriser les notions théoriques, des méthodes et des techniques de recherche.
2. Réunir un corpus cohérent sur un sujet donné.
3. Tirer parti d'une méthode. Avoir l'esprit analytique.
4. Savoir prendre la parole en public au sujet de sa recherche.
5. Savoir identifier les différents types de documents – universitaires, les médias, internet...)
6. Utiliser des sources fiables

Savoir-faire :

1. Analyse originale de documents en anglais à l'aide des outils de la recherche et des ressources documentaires.
2. Elaboration et expression d'une réflexion (synthèse et analyse) personnelle en anglais.
3. Savoir utiliser des sources documentaires et des documents de toute nature. Savoir les référencer avec rigueur (mise en garde contre le plagiat)
4. Organiser sa pensée à des fins démonstrative. Articuler les idées de manière cohérente, s'exprimer avec clarté.

Bibliographie

Eco, U. (2010). *Cómo se hace una tesis : Técnicas y procedimientos de estudio, investigación y escritura* (L. Baranda, Trad.). Gedisa Editorial.

Hunsmann, M., & Kapp, S. (avec Becker, H. S.). (2013). *Devenir chercheur : Écrire une thèse en sciences sociales*. Éditions de l'École des Hautes Études en Sciences Sociales.

Sources bibliographiques des approches épistémologiques M2

Lander, E. (Éd.). (2000). *La colonialidad del saber : Eurocentrismo y ciencias sociales. Perspectivas Latinoamericanas*. CLACSO.

Nash, M., & Garrayo, M. F. (1991). Dos décadas de historia de las mujeres en España : Una reconsideración. *Historia Social*, 9, 137-161.

Langue vivante étrangère espagnol

Responsable : Christine Oorbitg

Descriptif

Ce cours permettra d'approfondir trois sortes de compétences :

- ✓ compétences culturelles (connaissances du monde hispanique, autour de quelques œuvres ou problématiques)
- ✓ compétences rédactionnelles (capacité à rédiger un écrit académique, capacité à manier le vocabulaire analytique requis pour chaque support)
- ✓ compétences analytiques (capacité à analyser des textes ou des images des mondes hispaniques, capacité à formuler une problématique, à faire un plan, à mettre en relation des documents)

Evaluation

En Session 1 : un écrit de 4 heures : présentation et analyse d'un dossier de documents en langue espagnole.

En Session 2 : un écrit de 4 heures : présentation et analyse d'un dossier de documents en langue espagnole.

Analyse du discours

CM mutualisé avec le Master sciences du langage

Enseignante : Camila Arêas

Diplôme : Master 2 - Monde hispanique

Mention : Langues, littérature et civilisations étrangères et régionales

Volume horaire : 10h CM - 10TD

Enseignante : Camila Arêas

Résumé du cours

L'enseignement vise à former les étudiants aux méthodes quantitatives et qualitatives d'analyse des discours. Le contenu théorique du cours couvrira les principales théories et méthodes d'analyse du langage (énonciation, rhétorique, argumentation, pragmatique) depuis une approche critique inscrite dans le sillage de l'école française d'analyse de discours. Plus concrètement, il s'agira de saisir les discours comme des éléments constitutifs et constituants des représentations sociales et leur analyse s'effectuera dans une démarche de (re)mise en question de ces représentations. Lors des séances de CM, l'apprentissage théorique s'appuiera sur des études de cas permettant d'illustrer l'application concrète de ces outils méthodologiques. Dans les séances de TD, les étudiants seront invités à analyser quelques éditions des actualités cinématographiques cubaines (Noticiero ICAIC latinoamericano), en appliquant les outils théoriques et méthodologiques vus en cours.

Bibliographie

- AMOSSY, Ruth. L'argumentation dans le discours. Paris, Armand Colin, 2006.
- AUSTIN, John L. Quand dire c'est faire. Paris, Seuil, 1970.
- BENVENISTE, Benveniste. Problèmes de linguistique générale. Paris, Gallimard, 1974.
- BOURDIEU, Pierre. Ce que parler veut dire. L'économie des échanges linguistiques. Paris, Fayard, 1982.
- BUTLER, Judith. Le pouvoir des mots. Discours de haine et politique du performatif. Paris, Éditions Amsterdam, 2004.
- CHARAUDEAU, Patrick. Le discours politique. Les masques du pouvoir. Paris, Viubert, 2005.
- FOUCAULT, Michel. L'ordre du discours. Paris, Gallimard, 1971.
- DUCROT, Oswald. Le dire et le dit. Paris, Minuit, 1984.
- KERBRAT-ORECCHIONI, Catherine. - Les actes de langage dans le discours : Théories et fonctionnement. - Paris, Armand Colin, 2008.
- KERBRAT-ORECCHIONI, Catherine. - L'énonciation de la subjectivité dans le langage. - Paris, Armand Colin, 2009.
- MAINGUENEAU, Dominique. - Les termes clés de l'analyse du discours. - Paris, Seuil, 2009.
- SOULAGES Jean-Claude (dir.) - L'analyse de discours : sa place dans les sciences du langage et de la communication. Hommage à Patrick Charaudeau. - Rennes, PUR, 2015

Modalités d'évaluation

- 1) Travaux (en groupe) d'analyse des discours des éditions du NIL (Coefficient 1)
- 2) Devoir (individuel) sur table d'analyse de discours d'une édition du NIL (coefficient 2)

Enseignant : Pablo Corral

Descriptif

Séances destinées à former les étudiant.e.s en histoire et humanités environnementales. Cette discipline vise à intégrer l'environnement, la nature et le monde animal dans les sciences humaines.

Le cours consistera à une analyse des ouvrages et courantes actuelles en histoire environnementale et secondairement en humanités environnementales. Il s'agit d'une ou des disciplines essentiellement développées en anglais, ce pour quoi divers textes seront analysés dans la langue originale d'écriture (en lien avec les langues transversales de l'université et du programme EMIRALD).

Le cours consiste à des cours magistraux (CM) et des travaux dirigés (TD) comme suit :

1. 10h CM qui seront consacrés pour introduire l'historiographie en histoire environnementale, les méthodes de recherche en histoire et humanités environnementale. Nous allons nous concentrer sur les contextes insulaires et tropicaux particulièrement. Nous allons travailler sur une période comprenant les époques modernes et contemporaines pour le contexte eurocentré et les liens accessoires avec les périodisations autres comme celles asiatiques, amérindiennes ou africaines.

2. 10h TD pour l'organisation de leurs analyses historiographiques en vue de la rédaction d'un essai de trois pages (à partir des sources primaires ou secondaires).

Pré-requis

Lecture obligatoire du livre disponible à la Bibliothèque Universitaire de Lettres en ligne :

Fressoz, Jean-Baptiste et al. *Introduction à l'histoire environnementale*. Paris : La découverte, 2014, 128 pages.

Connaissances en anglais (les textes seront traités dans la langue originale, à savoir en Anglais, en Français et en Espagnol). Cette discipline fait partie du programme EMIRALD de l'UR.

Objectifs

1 Analyser la nature et l'environnement avec les outils de l'histoire et des sciences humaines.

2 Développer dans les approches historiques et de civilisation hispaniques des méthodes interdisciplinaires propres à l'histoire environnementale principalement et secondairement aux humanités environnementales.

3 Mise en place des connaissances en anglais en accord avec le programme EMIRALD de formation de l'enseignement universitaire et prise de contact avec les écoles, les revues et les sociétés en histoire environnementale internationales (essentiellement asiatiques et hispano-américaines, en absence de société africaine ou indianocéanique, pour le moment).

Compétences développées

1 Usages avancés et spécialisés des outils numériques :

- Identifier des usages numériques et les impacts de leur évolution sur l'histoire et les humanités environnementales
- Se servir de façon autonome des outils numériques avancés pour la recherche en histoire et humanités environnementales

2 Développement et intégration de savoirs hautement spécialisés :

- Mobiliser des savoirs hautement spécialisés, dont certains sont à l'avant-garde du savoir dans l'histoire et humanités environnementales, comme base d'une pensée originale socio-environnementale et éco-critique
- Développer une conscience éco-critique des savoirs historiques et à l'interface des sciences de la nature et des sciences humaines
- Résoudre des problèmes pour développer des nouveaux savoirs et nouvelles procédures et intégrer les savoirs des sciences humaines et sciences de la vie et de la nature
- Apporter des contributions novatrices dans le cadre d'échange de haut niveau, et dans des contextes internationaux

- Conduire une analyse réflexive et distanciée prenant en compte les enjeux, les problématiques et la complexité d'une demande concernant l'histoire et les humanités environnementales ou une situation sociale concernant l'environnement afin de proposer des solutions adaptées et/ou innovantes en respect des évolutions de la réglementation environnementale

3 Communication spécialisée pour le transfert de connaissances :

- Communiquer à des fins de formation ou de transfert de connaissances socio-environnementales, par oral et par écrit, en français, en espagnol et en anglais

4 Appui à la transformation en contexte professionnel :

- Gérer des contextes professionnels ou d'études complexes, imprévisibles et qui nécessitent des approches stratégiques nouvelles
- Respecter les principes d'éthique de déontologie et de responsabilité environnementale

Bibliographie

Blac, Guillaume, Demeulenaere, Elise et Feuerhahn, Wolf (dirs.). *Humanités environnementales. Enquêtes et contre-enquêtes*. Paris: Publications de la Sorbonne, 2017, 350 pages.

Carney, Judith A. and Rosomoff, Richard Nicholas. *In the Shadow of Slavery. Africa's Botanical Legacy in the Atlantic World*. Berkeley: University of California Press, 2009, 280 pages.

Crosby, Alfred W. *Ecological Imperialism*. Cambridge: Cambridge University Press, 1986, 368 pages.

Cushman, Gregory T. *Guano and the Opening of the Pacific World. A Global Ecological History*. New York: Cambridge University Press, 2013.

Fressoz, Jean-Baptiste et al. *Introduction à l'histoire environnementale*. Paris : La découverte, 2014, 128 pages (BU)

Glacken, Clarence J. *Huellas en la playa de Rodas. Naturaleza y cultura en el pensamiento occidental desde la Antigüedad hasta finales del siglo XVIII*. Barcelona: Ediciones del Serbal, 1996, 729 pages.

Grove, Richard H. *Green Imperialism. Colonial Expansion, Tropical Island Edens and the Origins of Environmentalism, 1600-1860*. Cambridge: Cambridge University Press, 1995, 540 pages.

Hamilton, Sarah R. *Cultivating Nature. The Conservation of a Valencian Working Landscape*. Seattle: University of Washington Press, 2018, 285 pages.

Martinez Alier, Joan. *El ecologismo de los pobres. Conflictos ambientales y lenguajes de valoración*. Barcelona: Icaria, 2004.

McNeill, J.R. *Mosquito Empires. Ecology and War in the Greater Caribbean, 1620-1914*. New York: Cambridge University Press, 2010, 371 pages.

Soluri, John. *Banana Cultures. Agriculture, Consumption, and Environmental Change in Honduras and the United States*. Austin: University of Texas Press, 2005, 321 pages.

Swyngedouw, Eric. *Liquid Power. Contested Hydro-Modernities in Twentieth-Century Spain*. Cambridge, Massachusetts: The MIT Press, 2015, 307 pages.

Actualités de la recherche

Responsable : tous les enseignants-chercheurs

Descriptif

Chaque étudiant de M2 est tenu d'assister (physiquement ou virtuellement) à des manifestations scientifiques (colloques, conférences, journées de recherche/d'étude, séminaires), soutenances de thèse ou d'HDR **en lien avec le monde hispanophone et leurs sujets de mémoires**.

Les étudiants en régime normal sont tenus d'assister à 4 événements et 2 pour les étudiants en régime dérogatoire.

Pour chaque « événement » auquel vous assistez :

1- faites signer la feuille de présence par l'enseignant organisateur/trice **ou** présenter un justificatif de votre inscription virtuel (courriel électronique ou autre).

2- complétez la fiche de synthèse (**rédigée dans la langue de la manifestation scientifique**)

En fin du premier semestre de M2, vous remettrez la feuille de présence + vos fiches de synthèse dûment remplies + le programme des manifestations scientifiques à votre directeur/trice de mémoire qui vous attribuera une note pour l'UE.

Master 2							
Semestre 4							
Intitulé U.E. majeure	Enseignant.e	Heures CM	Heures TD	HEDT	Coeff.	ECTS	Compétences
Musiques et arts audiovisuels	Mónica Cárdenas Moreno	10	10	25	6	6	Disciplinaires Numériques Transversales
Stage 70h			70 heures de stage	0	8	8	Disciplinaires Linguistiques Préprofessionnelles Numériques Transversales
Travail de recherche (mémoire) + Soutenance devant un jury d'au moins 2 EC	Tous les EC				16	16	Disciplinaires Linguistiques Préprofessionnelles Numériques Transversales
TOTAL M2 S4		10	80	25	30	30	

Musiques et arts audiovisuels

Responsable : Mónica Cárdenas Moreno

Descriptif

Ce cours s'intéresse à certaines manifestations de la musique hispano-américaine du XXe siècle. Notre objectif est de penser les musiques populaires dans le cadre des études postcoloniales et culturelles. Pour ce faire, nous aborderons deux manifestations : la chanson d'auteur et la musique *criolla* afro-péruvienne. Nous allons étudier deux mouvances liées à la chanson d'auteur hispano-américaine : la *Nueva Trova Cubana* associée à la chanson protestataire ou engagée après la Révolution de 1959 et la chanson engagée en relation avec la naissance du folklore chilien dans le contexte de l'arrivée au pouvoir de Salvador Allende. Dans un deuxième temps, grâce au concept de créolisation et à l'étude des déplacements des patrimoines musicaux entre l'Afrique et l'Amérique hispanique, nous aborderons certaines manifestations de la musique afro-péruvienne comme la valse ou la *décima*.

Bibliographie

Barrós, Manuel, *La trayectoria artística de Perú Negro: la historia, el teatro y lo afroperuano en su periodo fundacional (1969- 1975)*, Tesis para optar el título de Licenciado en Sociología, Lima: PUCP, 2016.

Cosamalón, Jesús, *Historia de la cumbia peruana: de la música tropical a la chicha*, Lima, Instituto de Estudios Peruanos, 2022.

Feldman, Heidi, *Ritmos negros del Perú: Reconstruyendo la herencia musical africana*, Lima: IEP-PUCP, 2009.

Gonzales, Sharun, "De Cañete a Tombuctú: El Panafricanismo en Victoria Santa Cruz y la Négritude en Nicomedes Santa Cruz", *D`Palenque: literatura y afrodescendencia*, año IV, n° 4, 2019.

Gustafsson, Jan, "La utopia y su música. La Nueva Trova y la Revolución cubana", *Diálogos Latinoamericanos*, n° 29, 2020.

Mathews Carmelino, Daniel, "De los yolofos a Perú Negro", *D`Palenque: literatura y afrodescendencia*, año V, n°5, 2020.

Parent, Emmanuel, *Peut-on parler de musique noire ?* (dossier), *Volume ! La revue des musiques populaires*, n°8-1, 2011.

Rohner, Fred, *La Guardia Vieja : el vals criollo y la formación de la ciudadanía en las clases populares : estrategias de representación y de negociación en la consolidación del vals popular limeño (1885---1930)*, thèse, Université de Rennes 2, 2016.

Salazar Yerén, Víctor, "César Rosas Roque y la décima en Chincha", *D`Palenque: literatura y afrodescendencia*, año V, n°5, 2020.

Santa Cruz Bustamante, Alina Consuelo, "¿Teatro y Danzas Negras del Perú fue un elenco, un sello o un enfoque creativo?", *D`Palenque: literatura y afrodescendencia*, año V, n°5, 2020.

Valdebenito Carrasco, L. A., "¿Hombre nuevo y Mujer nueva? Lo femenino y lo masculino en la Nueva Trova Cubana de Silvio Rodríguez y Sara González", *El oído Pensante*, 8(2), 2020.

Vidal Magariño, José Miguel, "Cuerpos negros, palabras blancas: una lectura fanoniana de la experiencia racial en el poema "Me gritaron negra" de Victoria Santa Cruz", *D`Palenque: literatura y afrodescendencia*, año V, n°5, 2020.

Stage 70h

Il s'agit de minimum 70 heures de stage à effectuer au cours de l'année scolaire 2023-2024. Le stage est validé par un rapport écrit (en français ou en espagnol, s'il s'agit d'un stage effectué dans un milieu hispanophone) et présenté à votre directeur ou directrice de recherches.

Consignes de rédaction

Le rapport de stage devra, **selon le choix de l'enseignant-référent (directeur ou directrice de recherches)** être remis en version **imprimée ou envoyé par mail** directement à l'enseignant.

Date-limite de rendu du rapport	L'étudiant.e consultera son enseignant.e-référent.e sur la date souhaitée de rendu du rapport de stage.
Nombre de pages	Entre 4 et 6 pages de texte (police Times New Roman 12, interligne 1,5), hors page de présentation, éventuelles pages de titre et annexes.

Introduction	Présentation du stage : lieu, période du stage, métier observé, choix de ce stage, etc.
1^{ère} partie	Descriptif de l'établissement (si établissement scolaire : nombre d'élèves, de classes, etc.) ou l'institution d'accueil
2^{ème} partie	Descriptif détaillé du métier, des tâches et activités effectuées par l'étudiant.
Conclusion	Apport au niveau personnel et vis-à-vis du projet professionnel.
Annexes (facultatif)	Photo(s) ou documents des activités réalisées.
Présentation	La présentation du rapport, ainsi que la rédaction et l'orthographe doivent être soignées et font partie des critères d'évaluation. (Mise en page aérée, différentes parties séparées par des espaces et identifiées par des titres, etc.)

Travail de recherche (mémoire)

Mémoire :

Le mémoire de recherche consiste à produire une étude approfondie d'un sujet précis, en suivant les règles et méthodes du travail scientifique.

L'étude développée dans le mémoire doit s'appuyer sur une analyse de données empiriques précises (un *corpus*). Autrement dit, un mémoire ne consiste pas à faire de l'essayisme, c'est-à-dire à formuler ses propres opinions sans les étayer sur des faits méthodiquement collectés et analysés.

Un mémoire ne consiste pas non plus à rédiger une synthèse de diverses lectures d'ouvrages et articles scientifiques, c'est-à-dire à simplement compiler des analyses produites par d'autres. Dans un mémoire de recherche, il est attendu que soit élaborée une analyse inédite de données empiriques (*corpus*). Ces dernières peuvent être de nature très différente, selon le sujet choisi : un ou plusieurs textes littéraires (fictionnels ou non fictionnels), un ou plusieurs films de fictions ou documentaires, un ensemble d'ouvrages artistiques (peinture, photographie, sculpture, etc.), entretiens, observations ethnographiques, corpus d'articles de presse, etc.

Les analyses du *corpus* doivent faire preuve de rigueur dans leur conception et de leur formulation. Pour cela, vous devez fonder vos analyses sur des cadres d'analyse issus d'ouvrages et d'articles scientifiques en rapport avec la méthodologie ou la perspective d'analyse choisi. Et vous devez exprimer vos réflexions avec précision et rigueur.

Le mémoire peut être rédigé **en espagnol ou en français**. Le choix de la langue dépend de la discipline et/ou du *corpus* choisis et de l'avis de votre directrice ou directeur de recherches.

Un mémoire d'entre 80 et 90 pages (annexes et bibliographie comprises) est attendu à la fin de l'année pour être présenté en soutenance. Une version électronique en fichier pdf sera envoyé au directrice ou directeur de recherches ainsi qu'au responsable pédagogique du Master. Il faudrait également rendre plusieurs exemplaires (selon la composition du jury) imprimés du travail pour l'organisation de la soutenance.

Soutenance :

La soutenance du mémoire est obligatoire à la fin de la deuxième année de Master. Elle se traduit par une note attribuée à l'étudiant à l'issue de la soutenance devant un jury d'au moins 2 enseignants-chercheurs. Cette note est obligatoire pour valider l'année.

Précisions sur le jury :

Le jury doit être composé d'au moins deux personnes. Peut être membre du jury tout enseignant-chercheur (y compris ATER ou PRAG-PRCE à condition qu'il soit docteur) de l'UR, ou tout enseignant-chercheur (MCF ou PU) titulaire d'une autre université, en plus de la directrice ou du directeur du mémoire.

Précisions sur la direction de mémoire :

Peut diriger un mémoire de master tout enseignant-chercheur (MCF ou PU) titulaire de l'UR ou, exceptionnellement, en co-direction un ATER docteur de l'UR ou un enseignant-chercheur (MCF ou PU) titulaire d'une autre université (après procédure d'autorisation). Mais le mémoire est nécessairement inscrit à l'Université de la Réunion.

Calendrier indicatif pour la rédaction du mémoire :

Ce calendrier peut être modifié et adapté par la directrice ou directeur de recherches.

Mi-octobre 2025 : Introduction, plan et bibliographie corrigés selon les indications faites à la fin de la première année.

Fin novembre 2025 : rédaction du premier chapitre

Fin décembre 2025 : correction du premier chapitre

Mi-février 2026: rédaction du deuxième chapitre

Fin février 2026 : correction du deuxième chapitre

Fin mars 2026 : rédaction du troisième chapitre

Mi-avril 2026 : correction du troisième chapitre

Fin avril 2026 : rédaction de la conclusion et mise en forme

Mi-mai 2026 : présentation de la version finale pour correction globale